



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
27 May 2016
Russian
Original: English

Восьмая сессия

Вена, 17-21 октября 2016 года

Аннотированная предварительная повестка дня

Предварительная повестка дня

1. Организационные вопросы:
 - a) Открытие восьмой сессии Конференции;
 - b) Выборы должностных лиц;
 - c) Утверждение повестки дня и организация работы;
 - d) Участие;
 - e) Утверждение доклада бюро о проверке полномочий;
 - f) Общая дискуссия
2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней:
 - a) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
 - b) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее;
 - c) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху;
 - d) Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему
3. Другие серьезные преступления, как они определяются в Конвенции, включая новые формы и проявления транснациональной организованной преступности

V.16-03156 (R) 300616 040716



Просьба отправить на вторичную переработку 

4. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов
5. Техническая помощь
6. Финансовые и бюджетные вопросы
7. Предварительная повестка дня девятой сессии Конференции
8. Другие вопросы
9. Утверждение доклада Конференции о работе ее восьмой сессии.

Аннотации

1. Организационные вопросы

а) Открытие восьмой сессии Конференции

Восьмая сессия Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности будет открыта в понедельник, 17 октября 2016 года, в 10 час. 00 мин.

б) Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 22 правил процедуры Конференции при открытии каждой сессии из числа представителей государств-участников, присутствующих на сессии, избираются Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. При избрании должностных лиц сессии каждая из пяти региональных групп должна быть представлена двумя должностными лицами, одно из которых избирается из числа представителей государств, являющихся участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и одного или более, и по возможности всех, протоколов к этой Конвенции. В состав бюро входят по меньшей мере два представителя государств, являющихся участниками всех документов.

В соответствии с пунктом 3 того же правила правил процедуры Конференции должности Председателя и Докладчика Конференции замещаются, как правило, на основе ротации между пятью региональными группами. Таким образом, на восьмой сессии кандидатуры Председателя Конференции и одного заместителя Председателя будут предложены государствами Латинской Америки и Карибского бассейна; государствам Восточной Европы будет предложено выдвинуть кандидатуры одного заместителя Председателя и Докладчика; а государствам других регионов будет предложено выдвинуть по две кандидатуры заместителей Председателя.

с) Утверждение повестки дня и организация работы

На своей седьмой сессии, проведенной в Вене 6-10 октября 2014 года, Конференция утвердила предварительную повестку дня своей восьмой сессии в решении 7/1 (СТОС/СОР/2014/13, глава I.B).

Также на своей седьмой сессии Конференция приняла решение 7/2 об организации работы восьмой сессии Конференции, в котором она постановила, что восьмая сессия Конференции будет проведена в течение пяти рабочих дней, что количество заседаний останется таким же, как и на предыдущих сессиях, т.е. 20 заседаний с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, и что в конце восьмой сессии будет принято решение о продолжительности девятой сессии.

Кроме того, в своем решении 6/3 об организации работы будущих сессий Конференции Конференция постановила, что для будущих сессий Конференции, начиная с седьмой сессии, предельный срок для представления проектов резолюций будет истекать за две недели до начала соответствующей сессии, а предельным сроком для представления проектов резолюций, подготовленных рабочими группами, совещания которых проводятся параллельно с пленарными заседаниями Конференции, будет полдень в четверг при условии, что продолжительность Конференции составляет пять рабочих дней.

Также в своем решении 6/3 Конференция постановила, что для будущих сессий Конференции, начиная с седьмой сессии, Конференции будут предшествовать неофициальные предсессионные консультации, без синхронного перевода, которые будут проводиться в течение рабочего дня, предшествующего первому дню Конференции. Неофициальные предсессионные консультации обеспечат государствам возможность провести неофициальные консультации по проектам резолюций и, в частности, по предварительной повестке дня следующей сессии Конференции.

В соответствии с решением 6/3 Конференции крайним сроком представления проектов резолюций для рассмотрения на восьмой сессии Конференции является понедельник, 3 октября 2016 года. Неофициальные предсессионные консультации будут проведены в пятницу, 14 октября. Для того чтобы способствовать плодотворным обсуждениям в ходе предсессионных консультаций, проекты резолюций следует представлять в кратчайшие возможные сроки.

На своем заседании, состоявшемся 12 апреля 2016 года, расширенное бюро Конференции согласовало предлагаемую организацию работы восьмой сессии Конференции (см. приложение).

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня (СТОС/COP/2016/1)

d) Участие

Правило 14 правил процедуры Конференции предусматривает, что при условии предварительного письменного уведомления Генерального секретаря любое государство или региональная организация экономической интеграции, подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, имеют право участвовать в качестве наблюдателя в работе Конференции.

Правило 15 правил процедуры предусматривает, что любое другое государство или региональная организация экономической интеграции, не подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который предоставляется, если Конференция не примет иного решения.

Правило 16 правил процедуры предусматривает, что при условии направления Генеральному секретарю предварительного письменного уведомления представители субъектов и организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, представители органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций, а также представители функциональных комиссий Экономического и Социального Совета имеют право участвовать в качестве наблюдателей в работе Конференции. Представители любой другой соответствующей межправительственной организации также могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который предоставляется, если Конференция не примет иного решения. На своей пятой сессии Конференция постановила, что межправительственные организации, перечисленные в документе зала заседаний СТОС/СОР/2010/CRP.7, получают согласно пункту 2 правила 16 правил процедуры постоянное приглашение к участию в будущих сессиях Конференции.

Правило 17 правил процедуры предусматривает, что соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который должен быть предоставлен, если Конференция не примет иного решения. Если с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя обратятся соответствующие неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Совете, то в соответствии с правилом 17 правил процедуры Секретариат распространит перечень таких организаций. Кроме того, на своей пятой сессии Конференция постановила и впредь разрешать неправительственным организациям участвовать в сессиях Конференции в соответствии с правилами процедуры и практикой прошлых лет (см. СТОС/СОР/2010/17, глава II.D).

е) Утверждение доклада бюро о проверке полномочий

В своем решении 4/7 Конференция внесла поправки в правило 18 своих правил процедуры, касающееся представления полномочий, изменив пункт 3 и добавив новый пункт 4 следующим образом:

"3. Полномочия выдаются главой государства или правительства, министром иностранных дел или постоянным представителем государства-участника при Организации Объединенных Наций в соответствии с внутренним законодательством или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации.

4. Если на Конференции должны рассматриваться предложения о поправках к Конвенции в соответствии со статьей 39 Конвенции и правилом 62 правил процедуры Конференции, полномочия выдаются либо главой государства или правительства или министром иностранных дел государства-участника, либо, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации".

В соответствии с правилом 19 правил процедуры бюро рассматривает полномочия представителей каждого государства-участника и имена лиц, входящих в состав делегации этого государства-участника, и представляет Конференции свой доклад. В соответствии с правилом 20 правил процедуры до принятия бюро решения о полномочиях представителей таковые имеют право временно участвовать в работе сессии. Любой представитель государства-участника, против участия которого возражает другое государство-участник, временно имеет те же права, как и другие представители государств-участников, до представления бюро своего доклада и принятия Конференцией своего решения.

f) Общая дискуссия

В рамках подпункта под названием "Общая дискуссия" выделено время для заявлений по вопросам общего характера, которые связаны с осуществлением Конвенции и которые могут представлять интерес для Конференции. Секретариат откроет список ораторов для записи 19 сентября 2016 года, и всем государствам предлагается сообщить о своем намерении выступить перед Конференцией в рамках этого подпункта. Список ораторов будет оставаться открытым до полудня 17 октября 2016 года. Занесение в список будет осуществляться в порядке поступления заявок при том понимании, что приоритет будет отдаваться представителям на уровне министров или аналогичном уровне. Ораторам предлагается ограничить продолжительность своих заявлений тремя минутами.

2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней

а) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

В своей резолюции 7/1, касающейся активизации усилий по осуществлению Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней, Конференция подтвердила важность Конвенции и протоколов к ней как основных средств, имеющихся в распоряжении международного сообщества для использования в борьбе с транснациональной организованной преступностью.

В этой же резолюции Конференция подчеркнула, что обзор хода осуществления Конвенции и протоколов к ней представляет собой непрерывный и постепенный процесс и что необходимо изучить все варианты, касающиеся надлежащего и эффективного механизма, для оказания Конференции помощи в проведении такого обзора.

В своей резолюции 7/1 Конференция также просила Управление Организации Объединенных Наций создать, в рамках имеющихся ресурсов из регулярного бюджета и без ущерба для другой предусмотренной мандатом деятельности, по крайней мере одно межправительственное совещание открытого состава, обеспеченное устным переводом, в котором будут участвовать должностные лица правительств, обладающие практическими знаниями и опытом в области осуществления Конвенции и протоколов к ней, с целью проведения анализа вышеупомянутых вариантов и материалов, представленных государствами-участниками, и представить Конференции на ее восьмой сессии доклад, содержащий конкретные рекомендации в отношении проведения обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней с помощью возможного механизма или механизмов, а также рекомендации в отношении сотрудничества с соответствующими международными и региональными организациями и неправительственными организациями согласно статье 32 Конвенции и с учетом принципов и характеристик, закрепленных в ее резолюции 5/5.

На заседании расширенного бюро Конференции, состоявшемся 27 марта 2015 года, Председатель Конференции приветствовал участие в этом заседании Хуссама Абдаллы Хасана Годаеха аль-Хуссейни (Иордания), Председателя межправительственного совещания открытого состава, по изучению всех вариантов, касающихся надлежащего и эффективного механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней.

Первое межправительственное совещание открытого состава по изучению всех вариантов, касающихся надлежащего и эффективного механизма обзора, было проведено 28-30 сентября 2015 года, а второе совещание – 6 и 7 июня 2016 года. Доклады, представленные этими совещаниями, будут переданы Конференции в ходе ее восьмой сессии (СТОС/СОР/2016/11).

В своей резолюции 7/1 Конференция также постановила и далее включать в свою повестку дня пункт, посвященный обзору хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, который, в частности, позволит государствам-участникам и другим заинтересованным государствам-членам подводить итоги деятельности рабочих групп и оценивать их функционирование и эффективность, в том числе с точки зрения затрат, и просила Секретариат подготовить, в рамках имеющихся ресурсов, для рабочих групп доклад с изложением конкретных мер по повышению эффективности и экономии средств, вопрос о принятии которых может рассмотреть Конференция участников. Такой доклад Секретариата будет представлен на рассмотрение Конференции (СТОС/СОР/2016/12).

Кроме того, в своей резолюции 7/1 Конференция просила УНП ООН представить Конференции на ее восьмой сессии доклад о ходе выполнения этой резолюции. Доклад Секретариата о ходе выполнения резолюции 7/1 будет представлен на рассмотрение Конференции (СТОС/СОР/2016/13).

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Конференции будет представлена информация о положении в области ратификации Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней и об уведомлениях, заявлениях и оговорках к ним.

Документация

Записка Секретариата, препровождающая доклады, представленные межправительственными совещаниями открытого состава по изучению всех вариантов, касающихся надлежащего и эффективного механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, проведенными 28-30 сентября 2015 года и 6-7 июня 2016 года (СТОС/СОР/2016/11)

Доклад Секретариата, подготовленный для рабочих групп с изложением конкретных мер по повышению эффективности и экономии средств, вопрос о принятии которых может рассмотреть Конференция участников (СТОС/СОР/2016/12)

Доклад Секретариата о ходе выполнения резолюции 7/1 (СТОС/СОР/2016/13)

Положение в области ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и об уведомлениях, заявлениях и оговорках к ним (СТОС/СОР/2016/CRP.1)

b) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее

В своем решении 4/4 Конференция постановила учредить временную рабочую группу открытого состава для представления ей рекомендаций и оказания ей содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о торговле людьми.

В своей резолюции 7/1 Конференция постановила, что Рабочая группа по торговле людьми будет постоянным элементом Конференции участников и будет препровождать свои доклады и рекомендации Конференции, и просила Секретариат продолжать оказывать рабочим группам помощь в выполнении их функций.

Рабочая группа по торговле людьми провела свое шестое совещание 16-18 ноября 2015 года; доклад о работе этого совещания будет препровожден Конференции на ее восьмой сессии (СТОС/СОР/2016/5).

Кроме того, на рассмотрение Конференции будет представлен доклад Секретариата о деятельности УНП ООН по оказанию содействия и поддержки осуществлению Протокола о торговле людьми (СТОС/СОР/2016/2).

Документация

Доклад Секретариата о деятельности УНП ООН по оказанию содействия и поддержки осуществлению Протокола о торговле людьми (СТОС/СОР/2016/2)

Записка Секретариата, препровождающая доклад о работе совещания Рабочей группы по торговле людьми, проведенного в Вене 16-18 ноября 2015 года (СТОС/СОР/2016/5)

c) Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху

В своей резолюции 6/3, касающейся осуществления Протокола о незаконном ввозе мигрантов, Конференция призвала государства-участники

продолжать работу по обзору и, в соответствующих случаях, совершенствованию своего законодательства, в том числе уголовного, а также признать деяния, предусмотренные Протоколом о незаконном ввозе мигрантов и Конвенцией об организованной преступности, уголовными преступлениями и предусмотреть надлежащие меры наказания, соразмерные характеру и тяжести преступления. Конференция просила УНП ООН продолжать работу по оказанию технической помощи и укреплению потенциала во взаимодействии и сотрудничестве с организациями, занимающимися оказанием помощи на двусторонней основе, а также другими международными организациями, которые оказывают государствам-участникам, по их просьбе, помощь в осуществлении Протокола о незаконном ввозе мигрантов, а также оказывают государствам, по их просьбе, помощь в ратификации этого Протокола или присоединении к нему.

На рассмотрение Конференции будет представлен доклад Секретариата о деятельности УНП ООН по оказанию содействия и поддержке осуществлению Протокола о незаконном ввозе мигрантов (СТОС/СОР/2016/3).

В своей резолюции 7/1 Конференция постановила, что Рабочая группа по незаконному ввозу мигрантов будет постоянным элементом Конференции участников и будет препровождать свои доклады и рекомендации Конференции. В этой же резолюции Конференция просила Секретариат продолжать оказывать рабочим группам помощь в выполнении их функций.

Рабочая группа по незаконному ввозу мигрантов провела свое третье совещание 18-20 ноября 2015 года. Доклад, представленный этим совещанием, будет препровожден Конференции на ее восьмой сессии (СТОС/СОР/2016/6).

Документация

Доклад Секретариата о деятельности УНП ООН по оказанию содействия и поддержки осуществлению Протокола о незаконном ввозе мигрантов (СТОС/СОР/2016/3)

Записка Секретариата, препровождающая доклад о работе совещания Рабочей группы по незаконному ввозу мигрантов, проведенного в Вене 18-20 ноября 2015 года (СТОС/СОР/2016/6)

d) Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему

В своей резолюции 7/2 о значении Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конференция отметила, что уменьшение масштабов незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему является одним из основных компонентов усилий по сокращению насилия, которое сопровождает деятельность транснациональных организованных преступных групп, и выразила свою уверенность в необходимости расширения международного сотрудничества и обмена информацией в целях борьбы

с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему.

В резолюции 7/2 Конференция также напомнила о том, что Конвенция и, в частности, Протокол об огнестрельном оружии, относятся к числу главных глобальных правовых документов о борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему.

В этой же резолюции Конференция отметила деятельность, проводимую УНП ООН для повышения уровня осведомленности о внутреннем законодательстве, нацеленном на содействие ратификации Конвенции об организованной преступности и дополняющего ее Протокола об огнестрельном оружии, распространения информации о таком законодательстве и содействия его принятию и просила УНП ООН продолжать оказывать запрашивающим государствам, через его Глобальную программу по огнестрельному оружию, помощь в реализации их усилий по ратификации Протокола об огнестрельном оружии, присоединению к нему и его осуществлению.

Кроме того, в этой же резолюции Конференция приняла к сведению с удовлетворением исследование, посвященное изучению транснационального характера и маршрутов, используемых в рамках незаконного оборота огнестрельного оружия, которое проводится УНП ООН в соответствии с мандатом, изложенным в резолюциях Конференции 5/4 и 6/2, и просила Управление завершить это исследование и распространить его результаты и продолжать собирать на регулярной основе в государствах-участниках информацию о незаконном обороте огнестрельного оружия и поручила Рабочей группе по огнестрельному оружию рассмотреть результаты проведенного исследования с целью выработки для восьмой сессии Конференции рекомендаций относительно будущего этого исследования, включая, в частности, вопрос о том, следует ли повторно проводить и/или обновлять и совершенствовать это исследование.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Конференции будет представлен доклад Секретариата о деятельности УНП ООН по оказанию содействия и поддержке осуществлению Протокола об огнестрельном оружии (СТОС/COP/2016/4).

В резолюции 7/1 Конференция постановила, что Рабочая группа по огнестрельному оружию будет постоянным элементом Конференции участников и будет препровождать свои доклады и рекомендации Конференции и просила Секретариат продолжать оказывать рабочим группам помощь в выполнении их функций.

Рабочая группа по огнестрельному оружию провела свое третье совещание 9 июня 2015 года, а свое четвертое совещание – 18 и 19 мая 2016 года. Доклады, представленные этими совещаниями, будут препровождены Конференции на ее восьмой сессии (СТОС/COP/2016/7).

Документация

Доклад Секретариата о деятельности УНП ООН по оказанию содействия и поддержке осуществлению Протокола об огнестрельном оружии (СТОС/СОП/2016/4)

Записка Секретариата, сопровождающая доклады о работе совещаний Рабочей группы по огнестрельному оружию, проведенных в Вене 9 июня 2015 года и 18 и 19 мая 2016 года (СТОС/СОП/2016/7)

3. Другие серьезные преступления, как они определяются в Конвенции, включая новые формы и проявления транснациональной организованной преступности

В своей резолюции 6/1 Конференция с обеспокоенностью отметила появление новых форм и аспектов транснациональной организованной преступности, вновь заявила, что Конвенция как глобальный документ с широким кругом участников обеспечивает самые широкие рамки для сотрудничества в целях противодействия существующим и новым формам транснациональной организованной преступности, и признала необходимость получения точной информации о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности, включая новые и возникающие формы организованной преступности, и необходимость улучшать качество, охват и полноту данных, касающихся организованной преступности.

Кроме того, в своей резолюции 7/4 под названием "Осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся международного сотрудничества" Конференция выразила обеспокоенность тем, что транснациональная организованная преступность диверсифицируется во всем мире и что новые и появляющиеся формы требуют принятия эффективных мер, которые зависят от укрепления международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, в том числе путем развития каналов оперативного сотрудничества.

Документации по этому пункту повестки дня в настоящее время не предусматривается.

4. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов

В своей резолюции 6/1 Конференция признала, что Конвенция расширяет возможности для международного сотрудничества в различных областях борьбы с транснациональной организованной преступностью и обладает в этом смысле потенциалом, который еще предстоит освоить в полном объеме. В этой же резолюции Конференция приветствовала деятельность Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и просила УНП ООН во взаимодействии с государствами-членами продолжать заниматься созданием сетей и других механизмов налаживания официального и неофициального сотрудничества, в том числе используя региональные и межрегиональные совещания и обмен опытом между специалистами-практиками, в целях обзора

знаний, приобретенных с помощью вышеупомянутых средств, механизмов и Рабочей группы, и обмена ими.

В своей резолюции 7/4 Конференция подчеркнула особую важность Конвенции об организованной преступности в качестве основы для международного сотрудничества в вопросах выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации, а также для мер по активизации сотрудничества между правоохранительными органами.

В этой же резолюции Конференция отметила, что международное сотрудничество является одним из основных аспектов работы УНП ООН, направленной на поддержку усилий государств-членов по эффективному осуществлению Конвенции об организованной преступности и протоколов к ней.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Конференции будет представлен доклад Секретариата о деятельности УНП ООН, направленной на содействие осуществлению положений о международном сотрудничестве, содержащихся в Конвенции (СТОС/СОР/2016/8).

В своем решении 3/2 об осуществлении положений о международном сотрудничестве, содержащихся в Конвенции об организованной преступности, Конференция постановила, что рабочая группа открытого состава по вопросам международного сотрудничества будет постоянным элементом Конференции участников. В своей резолюции 7/1 Конференция просила Секретариат продолжать оказывать рабочим группам помощь в выполнении их функций. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества провела свое шестое совещание 27 и 28 октября 2015 года. В соответствии с просьбой, высказанной расширенным бюро Конференции 12 апреля 2016 года, доклад о работе этого совещания будет препровожден Конференции на ее восьмой сессии (СТОС/СОР/2016/9).

Седьмое совещание Рабочей группы будет проведено 19-21 октября 2016 года параллельно с восьмой сессией Конференции участников. В октябре 2016 года будет также отмечаться десятая годовщина начала работы Рабочей группы.

Документация

Доклад Секретариата о деятельности УНП ООН, направленной на содействие осуществлению положений о международном сотрудничестве, содержащихся в Конвенции (СТОС/СОР/2016/8)

Записка Секретариата, сопровождающая доклад о работе совещания Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества, проведенного в Вене 27 и 28 октября 2015 года (СТОС/СОР/2016/9)

5. Техническая помощь

В своей резолюции 7/3 под названием "Осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, касающихся технической помощи" Конференция отметила, что техническая помощь является одним из основных

аспектов работы УНП ООН, направленной на содействие эффективному осуществлению государствами-членами Конвенции и протоколов к ней.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Конференции будет представлен доклад Секретариата об оказании государствам технической помощи в деле осуществления Конвенции и протоколов к ней (СТОС/СОП/2016/10).

В своей резолюции 7/3 Конференция также подтвердила свое решение 4/3, в котором она постановила, что Рабочая группа по технической помощи должна стать постоянным элементом Конференции.

Кроме того, в этой же резолюции Конференция одобрила рекомендации, принятые Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи на ее совещаниях, проведенных 28-30 октября 2013 года и 6 и 7 октября 2014 года.

Девятое совещание Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи будет проведено 17-19 октября 2016 года параллельно с восьмой сессией Конференции.

Документация

Доклад Секретариата об оказании государствам технической помощи в деле осуществления Конвенции и протоколов к ней (СТОС/СОП/2016/10)

6. Финансовые и бюджетные вопросы

В своей резолюции 55/25 Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией иного решения распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции об организованной преступности, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и обратилась к государствам-членам с призывом начать вносить достаточные добровольные взносы на вышеупомянутый счет в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, включая подготовительные меры, необходимые для такого осуществления.

В соответствии с правилом 72 (Подготовка бюджета) правил процедуры Конференции секретариат должен подготовить бюджет для финансирования деятельности Конференции в области технического сотрудничества, осуществляемой в соответствии со статьями 29-32 Конвенции, статьей 10 Протокола о торговле людьми, статьей 14 Протокола о незаконном ввозе мигрантов и статьей 14 Протокола об огнестрельном оружии, и разослать его государствам-участникам по меньшей мере за 60 дней до открытия очередной сессии, на которой этот бюджет должен быть утвержден. В соответствии с правилом 73 (Утверждение бюджета) правил процедуры Конференция рассматривает бюджет, подготовленный в соответствии с правилом 72, и принимает по нему соответствующее решение.

Документация

Записка Секретариата по финансовым и бюджетным вопросам
(СТОС/СОР/2016/14)

7. Предварительная повестка дня девятой сессии Конференции

Конференции предстоит рассмотреть и одобрить предварительную повестку дня своей девятой сессии, которая должна быть составлена Секретариатом в консультации с бюро.

8. Другие вопросы

Поскольку никаких вопросов по пункту 8 повестки дня не было доведено до сведения Секретариата, документации по этому пункту в настоящее время не предусматривается.

9. Утверждение доклада Конференции о работе ее восьмой сессии

Конференции предстоит принять доклад о работе своей восьмой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
Понедельник, 17 октября		
10 час. 00 мин. –	Пункт 1(а). Открытие сессии	
13 час. 00 мин.	Пункт 1(б). Выборы должностных лиц	
	Пункт 1(с). Утверждение повестки дня и организация работы	
	Пункт 1(д). Участие	
	Пункт 1(е). Утверждение доклада бюро о проверке полномочий	
	Пункт 1(ф). Общая дискуссия	
15 час. 00 мин. –	Пункт 2. Обзор хода	Рабочая группа
18 час. 00 мин.	осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней	правительственных экспертов по технической помощи
	Пункт 2(а). Конвенция об организованной преступности	
Вторник, 18 октября		
10 час. 00 мин. –	Пункт 2(б). Протокол о торговле людьми	Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи (<i>продолжение</i>)
13 час. 00 мин.		
15 час. 00 мин. –	Пункт 2(с). Протокол о незаконном ввозе мигрантов	Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи (<i>продолжение</i>)
18 час. 00 мин.		
Среда, 19 октября		
10 час. 00 мин. –	Пункт 2(д). Протокол об огнестрельном оружии	Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи (<i>продолжение</i>)
13 час. 00 мин.		
15 час. 00 мин. –	Пункт 3. Другие серьезные преступления, как они определяются в Конвенции, включая новые формы и проявления транснациональной организованной преступности	Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества
18 час. 00 мин.		

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
Четверг, 20 октября		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 4. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов	Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества <i>(продолжение)</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 5. Техническая помощь	Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества <i>(продолжение)</i>
Пятница, 21 октября		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 5. Техническая помощь <i>(продолжение)</i>	Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества <i>(продолжение)</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 6. Финансовые и бюджетные вопросы Пункт 7. Предварительная повестка дня девятой сессии Конференции Пункт 8. Другие вопросы Пункт 9. Утверждение доклада Конференции о работе ее восьмой сессии	